

---

# Langues régionales de Mayotte : quels espoirs au cœur d'un contexte criblé d'urgences ?

Fanny Dureysseix\*<sup>1,2</sup>

<sup>1</sup>Université de la Réunion, laboratoire ICARE - Centre universitaire de formation et de recherche de Mayotte (ICARE) – Route nationale 3 - BP 53 - 97660 DEMBENI, Mayotte

<sup>2</sup>DILTEC - Didactique des langues, des textes et des cultures - EA 2288 (DILTEC) – Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 : EA2288 – France

## Résumé

Mayotte fait depuis quelques années l'objet d'une couverture médiatique nationale accrue en raison des nombreuses crises qu'elle traverse. Ce petit – et dernier en date – département français illustre de manière brutale certains des effets du changement climatique (crise de l'eau) et de la mondialisation (crise migratoire). Plus largement, Mayotte est un micro-observatoire des conséquences de politiques publiques de l'urgence plutôt qu'anticipées, des "retards" et mises à l'écart des territoires ultramarins et postcoloniaux français. Le cas des politiques éducatives fera l'objet de la première partie de cette communication, avec une approche historicisée de l'institution scolaire républicaine.

Cette communication se propose ensuite de retracer le chemin des politiques linguistiques en (dé) faveur des langues mahoraises qui, jusqu'en 2021, n'étaient pas reconnues comme langues régionales. En parallèle les initiatives portées par le Rectorat, les chercheurs et les associations, de manière isolée ou conjointe, seront également présentées afin de proposer un état des lieux complet des avancées, des freins et des besoins pour ces langues. En creux, la question de l'apprentissage en langue maternelle soulève aussi la prise en compte des autres langues dans un contexte où dans certains villages de l'île la majorité des habitants sont "étrangers".

Références indicatives :

Assemblée nationale, 2018, *Reconnaissance du shimaore et du kiboushi comme langues régionales*, Journal officiel de la République française n°32, entrée n°7175, [http://www2.assemblee-nationale.fr/static/15/questions/jo/jo\\_anq\\_201832.pdf](http://www2.assemblee-nationale.fr/static/15/questions/jo/jo_anq_201832.pdf)

Laroussi Fouad & Liénard Fabien. (dir.), 2011, *Plurilinguisme, politique linguistique et éducation : Quels éclairages pour Mayotte ?* Mont-Saint-Aignan, Presses universitaires de Rouen et du Havre.

Muni Toke Valelia, 2016, " Les politiques éducatives bilingues dans les Outre-mer : situation postcoloniale et rhétorique de l'expérimentation ", in. Erfurt Jürgen & Hélot Christine (dir.), *L'éducation bilingue en France. Politiques linguistiques, modèles et pratiques*, Paris, Lambert-Lucas, pp.45-51.

Spaëth Valérie, 2018, " Postface ", in. Suzuki Elli, Potolia Anthippi & Cambrone-Lasnes

---

\*Intervenant

Stella (dir.), *Penser la didactique du plurilinguisme et ses mutations. Idéologies, politiques, dispositifs*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, pp.259-261.

**Mots-Clés:** Mayotte, shimaore, kibushi, plurilinguisme, politiques linguistiques